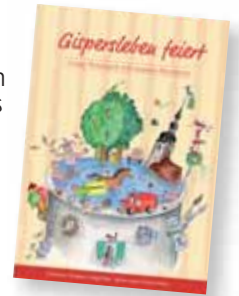




### Ostergeschenke-Tipp

Unser Buch ›Gispersleben feiert‹ mit Rezepten von und für Gispersleben ist zum gesenkten Preis von 5,50 € in der Bäckerei Michalowski am Aldi, in der Sparkasse Gispersleben, bei ›Schöne Blumen‹ (Bernauer Straße) und in der Bernauer Straße beim Gispi-Journal erhältlich.



## Journal

Unabhängige Ortszeitung für Gispersleben

2000 Exemplare | Februar 2013 | kostenlos

13. Jahrgang | 02. Ausgabe

# Es tut sich was im Kiliani-Park



*Noch braucht es viel Phantasie, sich vorzustellen, dass die derzeitige Mondlandschaft sich einst wieder verwandeln soll in eine attraktive Parkfläche.*

Wer eine Weile nicht im Kiliani-Park war, wird erstaunt sein. Es hat sich einiges getan am Ufer der Gera und es soll noch viel passieren – alles im Vorfeld der Buga im Jahre 2021.

Robinien wurden gefällt, die nämlich, so weiß man jetzt, streben vom Ufer weg, statt es zu schützen. Das einst

steile Flussufer wurde bereits abgefacht, so dass man beim Spazierengehen, Walken oder Joggen schon sehr gut die Gera sehen kann. Die Gera soll erlebbar werden, hieß es bei den Führungen durch die Aue vor deren Umgestaltung, über die wir berichtet haben. Erde wurde abgefahren, um das zu erreichen. Das hinterlässt

natürlich Spuren im Park. All das ist vorübergehend und wird werden.

Dennoch sind viele Spaziergänger aus den anliegenden Wohngebieten ratlos und traurig und sprechen uns an, weil sie sehen, dass wir fotografieren. Nein, dass so viele Bäume abgeholzt wurden, versteht eigentlich niemand. Es dauere, bis nachwachsen, was möglicherweise gepflanzt wird. Und ob das alles wirklich notwendig war und ist, bezweifeln die meisten. Von einem Eisvogelpaar erzählt ein Ehepaar, das sie seither nicht mehr gesehen hätten. Ja, vielen Vögeln sei ihr ›Zuhause‹ an der Gera genommen worden. Im Herbst sollen Büsche und einheimische Bäume wie Erlen, Eschen und Weiden neu angepflanzt werden.



*Und warum dieser große Baum gefällt wurde, muss man nicht verstehen.*

Einige Bäume haben im Moment grellgrün Kreise oder ein ›S‹ aufgespritzt bekommen. Die Bäume mit den Kreisen bleiben stehen, die Bäume mit dem ›S‹ sind als besonders schützenswert eingestuft. Gut, vertrauen wir darauf, dass die Macher wirklich wissen, was sie tun und nicht nur Holz verkaufen müssen für das Stadtsäckel ...

Wenn der Park jetzt auch stellenweise alles andere als gut aussieht und einem riesigen Forstarbeitsplatz, auf dem tagsüber gelärmt wird, gleicht, wenn alles fertig ist, sollen wir stolz sein können auf unseren Gisperslebener Park. Die Umgestaltung kostet 300 000 Euro, die vom Land gezahlt werden.



Drei Sorgen weniger.  
Mit nur einer  
Versicherung.

Die seit 1986 bewährte Erweiterte Haushaltsversicherung – dreifach gut, denn neben der Absicherung Ihres Hausrats bietet sie allen im Haushalt lebenden Personen Privat-Haftpflichtschutz und eine Reisegepäckversicherung. Und das alles zum günstigsten Preis. Ich berate Sie gerne.

**Jens Ritter**

Generalvertretung  
Waltersweidenstraße 16  
99091 Erfurt  
jens.ritter@allianz.de  
Tel. 03 61. 7 45 32 32  
Fax 03 61. 26 28 44 10

Hoffentlich Allianz



### Schlüssel- und Pokalservice Detzner



Inh. Ralf Weber



#### Unsere Leistungen:

Sicherheitstechnik • Schließanlagen  
Schlossmontagen • Stempel • Gravur von  
Pokalen und Zinnartikeln • Türöffnungen

#### Wir sind für Sie da:

Mo – Do 9–18 Uhr  
Freitag 9–17 Uhr

Waltersweidenstraße 3  
99091 Erfurt-Gispersleben  
Tel.: 0361-73 39 83

## Seniorentreff der Volkssolidarität

Jeden Mittwoch treffen sich die Senioren Gisperslebens ab 14 Uhr im Bürgerhaus. Dazu wird herzlich eingeladen.

## Gottesdienste

### Katholische Kirche

- *St. Antonius:*  
sonntags und dienstags, 09.00 Uhr  
freitags, 18.00 Uhr  
Gottesdienst  
29.03.13, 15.00 Uhr  
Feier der Kreuzesstunde mit Chor

### Evangelische Kirche

- *Martin-Niemöller-Haus*  
24.02.13, 09.30 Uhr  
Gottesdienst mit Erwachsenen-Taufe  
03.03.13, 09.30 Uhr  
Gottesdienst  
10.03.13, 09.30 Uhr  
Gottesdienst  
17.03.13, 09.30 Uhr  
Gottesdienst  
24.03.13  
Gottesdienst  
28.03.13, 19.30 Uhr  
Tischabendmahlfeier

- *Viti-Kirche*  
29.03.13, 09.30 Uhr  
Gottesdienst mit Abendmahl und Chor

### Neuapostolische Kirche

Gottesdienste:  
sonntags 09.30 Uhr  
donnerstags 19.30 Uhr



## Leserpost

### Appell an alle Hundehalter

Um es gleich am Anfang mit klaren Worten zu sagen: Gispersleben wird allmählich von den Hunden zugeschissen. Außerdem wird die Leinenpflicht häufig missachtet.

Mal wieder muss das leidige Thema aufgegriffen werden, weil immer noch viele Hundehalter ihren Pflichten nicht nachkommen wollen bzw. diese einfach ignorieren. Ist es wirklich so schwer Hundetüten, die zudem wirklich nur ein paar Cent kosten, bei sich zu tragen und die Hinterlassenschaft seines Vierbeiners zu entsorgen. Es gibt keinen akzeptablen Grund dies nicht zu tun. Wir versuchen zum Xten Mal an die Vernunft der Hundehalter zu appellieren: bitte nehmt den Hundekot mit, entsorgt ihn da, wo er hingehört und benutzt die Leinen für die Hunde.

Wir sprechen auch die Bewohner von Gispersleben an: Scheut Euch nicht, gewisse Leute anzusprechen und möglicherweise Anzeige zu erstatten. Wer nicht hören will... Dieser Beitrag hat nichts mit dem Hassen von Hunden zu tun, sondern wurde von pflichtbewussten Hundehaltern verfasst – für ein schönes, sicheres Gispersleben.

*Anwohner Lina-Walther-Weg*

## Frühjahrsflurfege

Der Heimat- und Landschaftspflegeverband lädt zur diesjährigen Frühjahrsflurfege ein. Sie findet statt am 23. März ab 8.30 Uhr. Treffpunkt für alle, die mithelfen wollen ist am Scheidemantelweg (Aldi-Brücke) und an der Gaststätte ›Nach Feierabend‹, Gisbodustrasse

## Sprechstunde Ortsteil- bürgermeisterin und Verwaltungssprechstunde

Seit Januar finden die Sprechstunden in der Ortsteilverwaltung nur noch am 1. und 3. Montag im Monat, jeweils von 15 bis 17 Uhr statt.

März: 04. und 14.03.; April: 14.04.;

Mai: 06.05.; Juni: 03. und 17.6.  
Frau Pietsch ist jeweils ab 16 Uhr anwesend. In dringenden Angelegenheiten haben Sie die Möglichkeit, sich unter der Ruf-Nr. 0361/6551066 an die zuständige Mitarbeiterin im Amt für Ortsteile zu wenden.

## Bewegung für Vorschulkinder

Seit September des zurückliegenden Jahres gibt es ein tolles Angebot für Kinder vom vierten Lebensjahr an. Sie können jeden Mittwoch in der Zeit von 15 bis 16 Uhr an einem Bewegungstraining in der Turnhalle unserer Grundschule teilnehmen. Das ist ein Angebot unserer Grundschule in Zusammenarbeit mit dem Sportikus-Verein. Die Bussi-Bären-Kindergartenkinder bedanken sich besonders beim Team der Grundschule, das es erst ermöglicht hat, dieses Angebot zu nutzen.



### Sprechstunde beim Gispi-Journal

... in der Bernauer Straße 33 zum Aufgeben von Anzeigen, Abgeben von Textbeiträgen usw. am 11.03.2013 in der Zeit von 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr. Außerdem können Sie gern einen Termin telefonisch vereinbaren. Anrufen können Sie uns Montag bis Freitag in der Zeit von 9 bis 18 Uhr. Erreichen Sie uns in dieser Zeit nicht persönlich, hinterlassen Sie bitte eine Information bzw. Ihren Rückrufwunsch auf dem Anrufbeantworter. Wir rufen Sie an.

**Die März-Ausgabe erscheint am 22.03.2013 rechtzeitig vor Ostern:**

Redaktionsschluss ist am 12. 03.2013

### Impressum

#### Verlag und Herausgeber

PR-Service, Monika Lippmann-Fritschler  
Bernauer Straße 33 | 99091 Erfurt  
Telefon: 03 61. 26 24 222 | Fax: 03 61. 26 28 658  
E-Mail: gispi-journal@gmx.de | www.gispi.de

#### Redaktion und Anzeigen

Monika Lippmann-Fritschler, Journalistin

#### Satz & Layout

Andrea Heese-Wagner, www.heese-wagner.de

**Druck:** Druckerei Handmann, Erfurt

**Erscheinungsweise | Auflage**  
monatlich (kostenlos) | 2000 Exemplare



## Bestattungshaus Gispersleben

Inhaber: Steffen Conrad

Demminer Straße 1 · Erfurt-Gispersleben

**Telefon 0361/7442829**

**Ansprechpartner Jens Allheilig**

Im Haun 26 · Gispersleben · Tel.: 0172/3664827

*Tag und Nacht erreichbar*

# Ostereiersuchen im Bussi-Bären-Kindergarten

Das traditionelle Ostereiersuchen hier bei uns in Gispersleben findet in diesem Jahr auf dem schönen neuen Gelände des Bussi-Bären-Kindergartens statt. Termin ist, wie immer der Samstag vor Ostern, also der 23. März. Pünktlich 15 Uhr öffnet sich das Tor für alle Kinder aus Gispersleben. Dass der Osterhase recht viel verstecken kann, haben wir wieder der unserem Ort verbundenen Bundestagsabgeordneten Antje Tillmann zu danken. Wie in den Jahren zuvor sponsert sie einen Teil der Aktion. Dankeschön! Von Bärbel Weber, der Leiterin des Bussi-Bären-Kindergartens, haben wir erfahren, dass die Erzieherinnen derzeit mit den Mädchen und Jungen ein Programm einstudieren, mit dem die großen und kleinen Gäste erfreut werden sollen.

## Wir gestalten einen Ostereierbaum

Und: etwas ganz Besonderes hat sich das Kindergarten-team überlegt. Und zwar soll ein ganz großer Ostereierbaum gestaltet werden. Dazu sind alle aufgerufen, dem Kindergarten Ostereier zum Aufhängen zur Verfügung



STRAHLEND  
IN DEN  
**FASHION-  
FRÜHLING.**



**THÜRINGEN  
PARK ERFURT**

Anzeige mitbringen  
und 10 Euro\* sichern!

## Wissen, wie man Steuern spart!

Erfahren Sie mehr an unserem  
**Informationstag:**  
→ 2. März 2013  
→ 10 - 16 Uhr



Vereinigte  
Lohnsteuerhilfe e.V.  
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

Unser Veranstaltungsort in Ihrer Nähe:

|  |   |
|--|---|
| Beratungsstellenleiterin:<br><b>Dipl.-Ök. Margrit König</b><br>Margrit.Koenig@vlh.de | Am Kanal 6<br>99091 Erfurt<br>Telefon: 0361/7915668 |
|--|---|

[www.vlh.de](http://www.vlh.de)

zu stellen. Lasst uns gemeinsam den größten, schönsten und buntesten Ostereierbaum des Ortes gestalten. Wer Eier übrig hat, extra für den Anlass welche bemalen kann und möchte oder wer einfach ein paar spendiert, ist immer während der Öffnungszeit des Kindergartens auf das Herzlichste willkommen.



## Ladies-Night

Freitag, 8.3.2013 ab 19.00 Uhr

**Men-Strip**



Park-Cafe  
**Isa**  
Restaurant  
& Hotel

1 Glas  
Prosecco  
gratis.

**9 € Eintritt Vorkasse**

Sternberger Straße 6 - 99091 Erfurt  
Tel. 0361-7912691 - Fax 0361-7922015  
[info@park-cafe-isa.de](mailto:info@park-cafe-isa.de) - [www.park-cafe-isa.de](http://www.park-cafe-isa.de)

## Wir gratulieren

Die Volkssolidarität gratuliert ihren Mitgliedern

**Ingeborg Petsch** am 02.03. zum 71.  
**Regina Lindemann** am 03.03. zum 83.  
**Eleonora Hoffmannbeck** am 08.03. zum 76.  
**Eva Liebig** am 10.03. zum 76.  
**Ilona Kannemann** am 14.03. zum 70.  
**Herta Schnell** am 16.03. zum 82.  
**Egon Sander** am 18.03. zum 84.  
**Agnes Fleischmann** am 20.03. zum 82.  
**Manfred Schuchardt** am 20.03. zum 79.  
**Karla Paul** am 24.03. zum 73.  
**Vera Werner** am 25.03. zum 84.  
**Marianne Laubs** am 26.03. zum 87.  
**Waltraud Engel** am 27.03. zum 79.

Der Ortsteilrat gratuliert

**Zum 70. Geburtstag**  
 Anna Maas am 03.03.  
 Hugo Witt am 04.03.  
 Roswitha Stockum am 05.03.  
 Werner Schorch am 06.03.  
 Günter Huck am 09.03.  
 Elisabeth Hahn am 13.03.  
 Ilona Kannemann am 14.03.  
 Sigrid Pank am 22.03.  
 Sigrid Kluge am 25.03.  
 Klaus-Jürgen Rutkowski am 28.03.  
**Zum 75. Geburtstag**  
 Herta Wichmann am 09.03.  
 Lothar Scholz am 13.03.  
 Christa Michalowski am 15.03.  
 Martina Schade am 16.03.  
 Christliebe Friedrich am 25.03.  
**Zum 85. Geburtstag**  
 Heinz Metze am 04.03.  
**Zum 91. Geburtstag**  
 Edith Schulz am 10.03.

## Otto ist tot

Die elfjährigen Zwillinge Niclas und Lucas aus der Otto-Tröbs-Straße trauern um ihren Spielkameraden Otto.

Otto war ihr Dackel, lustig und gutmütig. Er ist mit den beiden Jungen aufgewachsen.

Nun ist Otto tot. Vergiftet. Einen Tag nach dem Geburtstag der Geschwister. Die Trauer ist groß, nicht nur bei den Kindern. Otto war ein Familienmitglied.

Jemand der keine Hunde leiden kann, hat ein vergiftetes Leckerli über das Tor auf das Grundstück gewor-

fen. Anders kann es sich niemand aus der Familie erklären. Der Dackel ist innerhalb weniger Stunden qualvoll gestorben; auch der Tierarzt konnte nichts mehr für ihn tun.

Nicht auszudenken, wenn ein Kleinkind im Hof gespielt und aus kindlicher Neugier das Gift zu sich genommen hätte! Niclas und Lukas haben mir die traurige Geschichte erzählt mit der Bitte, die Gisperslebener zu informieren. Der Hundehasser läuft (noch) frei herum... Aufpassen!

*B. Koppri*

## Kleine Forscher ganz groß



Auch in diesem Jahr haben wir wieder Studenten an unserer Einrichtung, die in den verschiedenen Klassenstufen ihre ersten Unterrichtsversuche durchführen. Vom November 2012 bis Februar 2013 waren diese vier jungen Frauen in der Klasse 3b im Sachkundeunterricht tätig. Gemeinsam mit den Schülern führten sie viele kleine Experimente zum Thema Luft und

Luftdruck durch. Nicht nur den Kindern hat es viel Spaß gemacht, auch die Studenten konnten ihre Erfahrungen im Umgang mit Schülern während des Unterrichts machen. Mit einer Forscherurkunde für jedes Kind bedankten sie sich bei den Schülern der Klasse 3b für die tolle und interessante Zusammenarbeit.

*E. Heinrich, Klassenleiterin 3b*

## Danke

Die Physiotherapeutin Frau Romero-Galban aus der Physiotherapie Gispersleben bedankt sich bei allen, die dem Aufruf im letzten Gisp-Juornal gefolgt sind. Eine kleine Spende ist zusammengekommen, die sie auch weitergeleitet hat an bedürftige Men-

schen in Santiago de Cuba. Natürlich ist die Not nach wie vor groß, denn der Wirbelsturm ›Sandy‹ hatte ja nicht nur die Häuser verwüstet, sondern auch die Plantagen. Der Ernteertragsausfall hat die Versorgung der Bevölkerung mit Nahrungsmitteln stark

beeinträchtigt; es fehlt tatsächlich an den nötigsten Grundnahrungsmitteln. Diejenigen, deren Häuser der Wirbelsturm zerstört hat, leiden nun auch noch unter Nahrungsmangel. Deshalb ist finanzielle Hilfe auch weiterhin wichtig und willkommen.

## Ehrenamtliche Unterstützer gesucht

Ohne Ehrenamt würde das Leben in unserer Stadt nicht funktionieren, hieß es im Amtsblatt vom 1. Februar. Viele Erfurter engagieren sich bereits in ihrer Freizeit für andere, doch es werden noch viele Helfer gebraucht. So zum Beispiel

### ...als Pate

Für Kinder und Jugendliche mit Migrationshintergrund werden Paten gesucht. Die Evangelische Ausländerberatung berät und begleitet Menschen, die aus anderen Ländern nach Erfurt gekommen sind. Für die Kinder darunter, werden ehrenamtliche Paten gesucht, die beim Deutschlernen helfen und Freizeit mit ihnen verbringen.

#### Kontakt:

Evangelische Ausländerberatung,  
Frau Ringels, Telefon 0361/26232798.

### ...als Patientenbetreuer

Der Arbeiter-Samariter-Bund (ASB) koordiniert in Erfurt den Kassenärztlichen Notfalldienst. Für die Notfallambulanz im Helios-Klinikum werden ehrenamtliche Patientenbetreuer gesucht. Dabei geht es beispielsweise um die Begleitung zum Röntgen.

#### Kontakt:

ASB Erfurt, Frau Döll,  
Telefon 0361/59059120.

### ...als Radtourenleiter

Der Allgemeine Deutsche Fahrrad-Club (ADFC) führt regelmäßig organisierte Radtouren durch. Dafür werden ehrenamtliche Tourenleiter gesucht.

Kontakt: ADFC Erfurt, Frau Stangenberger, Telefon 0361/2251734.

Weitere interessante Angebote für ehrenamtliche Arbeiten erfahren Sie bei Interesse unter [www.freiwilligenagentur-erfurt.de](http://www.freiwilligenagentur-erfurt.de)

## Projekte zum alten Heizwerk



Ab Ende März werden im Foyer der Stadtwerke in der Magdeburger Allee Arbeiten zu sehen sein, die Vorstellungen sind, was aus dem alten Heizwerk hier in Gisperleben werden könnte. Erstellt werden sie derzeit von Studenten der Erfurter Fachhochschule. Die Masterstudenten stellen sich verschiedene Varianten

von Sport- und Freizeitzentren vor. Von Kletterhallen und Beachvolleyballflächen, einem Sporthotel, Cafès und Disco ist unter anderem die Rede. Unklar ist allerdings, wer die Arbeiten umsetzen könne. Dafür werden dann Investoren gebraucht. Die Region um das Heizwerk gehört, wie bekannt ist, zum Buga-Gelände. Die Buga findet im Jahre 2021 statt.

### Führungen auf dem Erfurter Flughafen

Der Flughafen Erfurt-Weimar bietet regelmäßige öffentliche Führungen an. Die Führung dauert etwa 90 Minuten und bietet die Möglichkeit, den Flughafen hinter dessen Kulissen kennenzulernen.

Größere Gruppen sollten sich vorher anmelden. Besucher unter 16 Jahren zahlen für den Blick hinter die Kulissen 6 €, ab 16 Jahre kostet die Tour 8 €. Termine: 24. Februar, 10 + 16.30 Uhr; 24. März, 10 + 16.30 Uhr; 28. April, 26. Mai, 30. Juni, 28. Juli, 25. August und 29. September jeweils 10 Uhr; 27. Oktober, 24. November und 15. Dezember jeweils 10 und 16.30 Uhr.

### Bewegung für Vorschulkinder



Seit September des zurückliegenden Jahres gibt es ein tolles Angebot für Kinder vom vierten Lebensjahr an. Sie können jeden Mittwoch in der Zeit von 15 bis 16 Uhr an einem Bewegungstraining in der Turnhalle unserer Grundschule teilnehmen. Das ist ein Angebot unserer Grundschule in Zusammenarbeit mit dem Sportikus-Verein. Die Bussi-Bären-Kindergartenkinder bedanken sich besonders beim Team der Grundschule, das es erst ermöglicht hat, dieses Angebot zu nutzen.

## Lohnsteuerhilfe für Arbeitnehmer e. V.

Im Rahmen einer Mitgliedschaft erstellen wir Ihre  
**Einkommenssteuererklärung**

Ausschließlich bei Einkünften aus nichtselbstständiger Tätigkeit, Renten (ab 2005 nach dem Alterseinkünftegesetz), Versorgungsbezügen und Unterhaltsleistungen.  
Neu: Kinderbetreuung und Handwerkerleistungen absetzbar.

Beratungsstelle Baumschulenweg 3 · 99091 Erfurt · Telefon: 0361-7917717 oder 7464603

[www.gispi.de](http://www.gispi.de)

# Die närrische Zeit ist vorbei – Dankeschön an alle



Seit dem 2. Februar zogen die Gispi-Füchse von einer Veranstaltung zur anderen. Zehn Tage hintereinander tanzten die Kinder und zeigten voller Stolz wofür sie das ganze Jahr über fleißig trainiert haben.

Auftakt war der Kinderfasching, der vom Senioren- und Familienfasching abgelöst wurde. Die Gispi-Füchse sagen Dankeschön für diesen Nachmittag. Nicht nur, dass an diesem Tag das Kinderprinzenpaar Chantal und Dorian und auch das Erfurter Prinzenpaar Jürgen und Anja unsere Veranstaltung besuchten, wir hatten ein ganz besonderes Publikum. Alle Altersgruppen waren vertreten

und alle haben ganz toll mitgefeiert. Gefeierte haben wir in diesem Jahr auch wieder den Weiberfasching und wir freuten uns über ein volles Haus. Dabei sorgten die Männer des Vereins und Gäste befreundeter Vereine für gute Laune und tolle Stimmung. Wir waren auch wieder im Albert-Schweitzer-Pflegeheim zu Gast und verbrachten mit dessen Bewohnern einen bunten Nachmittag.

Natürlich gehörten auch die Auftritte im Thüringen-Park und im Gemeindehaus der Evangelischen Kirche dazu. Wie immer wurden wir mit offenen Armen empfangen und bedanken uns dafür. Selbst unsere neue Präsidentin Nicole, die zum Faschingsauftakt am Mikrofon noch sehr aufgeregt war, wurde von einer Veranstaltung zur nächsten immer lockerer und hatte dann zur Rosenmontagssitzung auch das letzte Wort. Aber all das würde nicht funktionieren, wenn uns nicht wieder die vielen Helfer im Hintergrund unterstützt hätten. Darum bedanken wir uns an dieser Stelle ganz besonders bei den Eltern, die ihre Kinder oft von einer zur anderen Veranstaltung bringen müssen. Danke auch an Horst Frenzel, der seiner Frau den Rücken frei hält und im Hintergrund meist ganz unsichtbar ganz viel hilft. Ein weiteres Dankeschön an Jörn Bachmann, der nicht nur langjähriger Sponsor der Primeln ist,

die wir im Zug an die Zuschauer verteilen, sondern in diesem Jahr auch am Zug teilgenommen hat. Danke sagen wir dem ASB am Nordhäuser Bahnhof, der Firma Kleb, den Senatoren der GEC, Petra und Bernd Schneider, dem Ortsteilrat, der Bäckerei Fritzsich, dem Blumengeschäft Sabine Vollbracht, dem Thüringen-Park-Management und dem Autohaus Sauer, das uns wieder ein Fahrzeug zur Verfügung gestellt hat. Wir danken der Feuerwehr Gispersleben, die auch in diesem Jahr wieder dafür sorgten, dass der Umzug schön lang wurde. Schade nur, dass so wenige Leute am Straßenrand standen. Liebe Gisperslebner, wir gestalten doch den Umzug für Euch! Bei Frau Vocke bedanken wir uns dafür, dass sie unserem Fuchsbau einen Unterschlupf bietet. Der Polizei vom Revier Nord danken wir für die Begleitung des Zuges.

## **Vielen Dank an alle!**

Jetzt ist eine Pause und im April sehen sich alle Füchse wieder und beginnen die neue Saison vorzubereiten. Wer Lust hat, dabei zu sein, meldet sich unter [www.gispi-fuechse.de](http://www.gispi-fuechse.de) oder an einem Schnuppertag. Das Schnuppertagstraining findet am 10., 11. und 17. April jeweils in der Zeit von 16 bis 17 Uhr in der Gaststätte ›Nach Feierabend‹ statt. Telefonische Infos unter 0361/733875.

*Romy Frenzel*



Spielerisch Englisch lernen  
in jedem Alter mit der  
No.1 Sprachschule in Erfurt!

- \* Sprachkurse für Kinder, Schüler, Erwachsene und Senioren
- \* Crashkurse nach Ihren Wünschen
- \* Kleine Gruppen von 4-8 Schülern oder intensiver Einzelunterricht
- \* Mühelos wie die eigene Muttersprache

**NEU** :: :: :: **ENGLISH BREAKFAST** :: :: :: **NEU**  
Bei Coffee und Tea den Tag mit einer Englischstunde beginnen!

Kostenlose Probestunde und Infos:  
**0361-79 12 90 2**  
[www.mortimer-erfurt.de](http://www.mortimer-erfurt.de)



# Närrische Rückschau



Gartengaststätte ›Nach Feierabend‹

Wir feiern  
**Frauentag**  
am 8. März 2013

mit **Travestie**  
und **Überraschungen**

Beginn  
**20 Uhr**

Einlass ab 19 Uhr

Kartenvorverkauf in der Gartengaststätte ›Nach Feierabend‹  
Gisbodustr. 18 · 99091 Erfurt-Gispersleben · Tel.: 0361-733875

